Learning languages using Didactic Audiovisual Translation with TRADILEX

TRADILEX uses the didactic potential of Audiovisual Translation as a second language learning resource, combining the pedagogical use of video with the active exploitation of ICTs. It is a methodological design based on tasks of subtitling, dubbing, voice-over, audio description, etc.

TRADILEX is developed as a support material for **language teachers** and with an application for **self-learning**.

The main **objective** is to promote functional and integrated learning of linguistic and mediation skills. Didactic audiovisual translation enables the development of intercultural and digital transversal skills or education in values.

The **effectiveness** of didactic audiovisual translation using TRADILEX has been confirmed by solid scientific evidence of its positive impact on language learning (https://tradit.uned.es/en/papers-derived-from-the-tradilex-project/).

TRADILEX adopts a **task-based communicative approach** that makes it compatible with innovative methodologies such as Content and Language Integrated Learning (CLIL), Project Based Learning (PBL) or Flipped Classroom (FC).

TRADILEX offers more than **60 complete tasks** that can be used sequentially or independently. These sequences have been tested in different contexts with very positive results.

TRADILEX offers the possibility to work with the Sustainable Development Goals (SDGs) set out in the 2030 Agenda, on:

- Good health and wellbeing

- Gender equality

- Reduce inequalities

- Responsible consumption and production

- Peace, justice and strong institutions

Tradilex

Teacher training. Since 2014, the UNED has trained teachers in this discipline through lifelong learning courses, summer courses, seminars and most recently a MOOC designed by TRADILEX whose first four editions have attracted almost 1000 students.

The **methodology** used in didactic audiovisual translation offered by TRADILEX has the following characteristics:

- It focuses the teaching-learning process on the learners, who play an active role at all times (subtitling, dubbing, creating audio-description tracks, etc.).

- Its main feature is the flexibility of the resource to generate multiple diverse tasks and levels.

- TRADILEX is designed for online environments, so one of its main features is ubiquity.

- It can be used for both self-study and teacher-guided learning, depending on the needs of each context.

You can contact TRADILEX by sending an e-mail to the Principal Investigator of the project, Dr. Noa Talaván Zanón (**ntalavan@flog.uned.es**). In addition, all the information on the research and transfer activity of the TRADIT research group can be found at **https://tradit.uned.es/**.

#S◉MOS2030